

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)802

Vol. 1981/0225

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE
VAN DE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Secretariaat-generaal

COM(81) 802 def.

Brussel, 23 december 1981

INTERN DOCUMENT

Voorstel voor een
BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 17 december 1981

houdende verlenging van de geldigheidsduur van de beschikking van 28 april 1981
betreffende de toepassing van de Regeling van de OESO inzake exportkredieten voor
schepen

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(81) 802 def.

TOELICHTING

1. Tijdens zijn zitting van 28 april 1981 heeft de Raad besloten om namens de Gemeenschap de Regeling van de OESO inzake exportkredieten voor schepen, welke Regeling het resultaat is van de in het kader van de OESO gevoerde en op 18 maart 1981 afgesloten onderhandelingen, te sluiten. In dezelfde zitting heeft de Raad tevens de maatregelen met betrekking tot de toepassing van de Regeling door de Gemeenschap vastgesteld.
2. De beschikking van 28 april 1981 was van toepassing tot en met 31 juli 1981. Bij beschikking van 20 juli 1981 werd zij verlengd tot en met 31 januari 1982.
3. De Regeling van de OESO inzake exportkredieten voor schepen is een instrument van internationale discipline op het gebied van exportkredieten. Het is in het belang van de Gemeenschap dat de Regeling ook na 31 januari 1982 nog wordt toegepast. Evenals in het verleden is het echter gewenst dat de verlenging voor een beperkte tijd plaatsvindt.
4. De Commissie verzoekt derhalve de Raad de beschikking waarvan het ontwerp is bijgevoegd, vast te stellen en aldus de toepassing van de Regeling tot en met 31 juli 1982 te verlengen.

VOORSTEL VOOR EEN
BESCHIKKING VAN DE RAAD

houdende verlenging van de geldigheidsduur van
de beschikking van 28 april 1981 betreffende de
toepassing van de Regeling van de OESO inzake
exportkredieten voor schepen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

.../...

geldigheidsduur van de
Overwegende dat de/beschikking van de Raad van 28 april 1981 betreffende
de toepassing van de Regeling van de OESO inzake exportkredieten voor
schepen op 31 januari 1982 verstrijkt;

Overwegende dat het in het belang van de Gemeenschap en ter versterking
van het beginsel van internationale samenwerking noodzakelijk is de
toepassing door de Gemeenschap van dit instrument van internationale
discipline opnieuw te verlengen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

De geldigheidsduur van de beschikking van 28 april 1981 betreffende de
toepassing van de Regeling van de OESO inzake exportkredieten voor
schepen wordt verlengd tot en met 31 juli 1982.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-staten.

Gedaan te Brussel,

1982.

Voor de Raad,
De voorzitter